

國立雲林科技大學

學生出國研習成果報告

研習類別：交換學生

學生姓名：廖晨閔

系所年級：四工管四 B

研習期間：民國 109 年 3 月至民國 109 年 7 月

一、進修計畫摘要

(內容須包括出國進修的目的及意義、研修主題、進修課程概況、修讀學分及成績、進修學校系所簡介、國外指導老師學經歷等)

二、研修成果與返校後學習的關聯性



三、本次出國進修經驗與心得分享

四、建議事項

五、附件

(一) 其他有關資料

(二) 成果報告檔及照片檔光碟片 1 份

所屬系所 審核意見	<p>指導老師簽名： <u>廖景堯</u></p> <p>系所主管核章：</p> <p>(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)</p>
--------------	---

※ 備註：

1. 成果報告請用 A 4 紙直式橫書依規定格式撰寫 (活動照片請附簡單文字說明)。
2. 本項成果報告及活動照片應無償授權本校作為推動業務之任何利用。

一、進修計畫摘要

目的:交換生

研修主題:商學院

進修課程概況:

Human resources and organizations, German as a foreign language A1, History of Brandenburg, Business Plan

修讀學分及成績:

Human resources and organizations(5ECTS):1.3, German as a foreign language A1(3ECTS):1.3, History of Brandenburg(2ECTS):1.7, Business Plan(5ECTS):1.3

進修學校系所簡介:

1992 年 4 月成立於哈弗爾河畔的布蘭登堡市。如公園般舒適、綠蔭密布的校園內，以現代風格的教學大樓和先進的實驗室，開設工程、商業管理、經濟、資訊科系及媒體等專業課程，有超過 2700 名學生在此進行學習和研究活動，為德國及台灣教育部認可的公立大學。

二、研修成果與返校後學習的關聯性

這次的交換時間，我覺得非常充實，不只學習到了很多，也趁機去了解個國家的文化。來到德國布蘭登堡這個地方，一開始非常不習慣，畢竟歐洲國家的文化跟台灣相差很多，同學之間由於來自不同的地方所以文化也相差很多，我們這屆的交換生中，有來自土耳其、俄羅斯、東歐國家例如：捷克、波蘭…的國家，也有來自西歐國家像比利時等國家，在認識這些同學時，會發現大家的個性相差很多，如果是來自非洲的同學，通常個性非常開朗，很喜歡交朋友，所以一開始很容易打成一片，那如果是來自西歐的同學，像是法國等等，會感覺他們對民族比較有強烈的意識，也比較有禮貌，跟他們相處過程中，可以感覺到是很精進自己的人，而東歐國家的同學，對於自己國家的文化等等有些會感到非常自豪甚至希望你可以多

去他們的國家看看不同的文化差異，讓我印象很深刻的是，在俄羅斯這個戰鬥民族中生存下來的女同學，最喜歡的課外活動居然是韓國的 K-pop，對於亞洲國家的定義，一開始很多人不知道台灣在哪，雖然聽過可是很不了解，有幾個同學會很想知道我們跟對岸的關係，想了解身處在我們這個年代的台灣的年輕人，對於政治的想法是什麼，印象很深刻的是，一個在土耳其的同學，居然知道台灣的大選也知道今年的投票對我們來說的意義是什麼，讓我非常驚訝，原來在世界的各個角落，也有人知道台灣的政治甚至是台灣的文化等等，這些都是一開始完全不知道的，雖然之前去過很多國家，但從來沒有一次像這樣的經驗可以跟不同國家的人分享自己的國家文化，甚至花了很長時間的相處去了解彼此之間的差異，跟交換生的相處是這一次非常寶貴的一個經驗。經過這次的經驗，對於各方面皆有更開闊的眼界，在未來，對於世界觀的視野也更為遼闊。

三、本次出國進修經驗與心得分享

在語言的部分，這次的旅程當中最意外的就是發現的語言真的非常重要這件事情，雖然我的英文在台灣來說普遍應該算不差，但是聽說讀寫當中其實在國外生存最重要的其實是說，就算你會寫會聽，外國人最想要的還是與你交談，你需要會文法、或是一些簡單的字句，這些都不是在課本當中或是教科書當中能夠學到的經驗，就算證照考得再高檢定考過，也比不上你會說了幾句英文來得重要，英文不只重要更是必須，來到國外之後才發現會英文根本沒什麼了不起，因為沒有一個人不會，甚至你要在多學會一種語言，像我在德國如果不會德文其實很麻煩，我只能用英文跟大家溝通，遇到少數不會德文的長輩或是老師，其實會引起比較大的麻煩，甚至出去的時候，有些帳務人員會嫌你麻煩，不只是因為你是亞洲面孔，更是因為你不會講德文，這是我才發現原來語言這麼重要，來到德國，不會德文，其實別人沒有義務跟你講這麼多英文，就算他會講他也不見得想講，

所以我才說英文不只是必須甚至已經是到了非常一般的程度，這個期間當中其實我用了大量的英文，從原本的只會說幾個簡單的句子到後面，能夠很完整的講出一些對台灣文化世界的看法等等，這對我來說是一大進步，從來沒想過原來丟到這樣的環境當中，英文是真的會進步，因為你必須強迫自己講出英文，不然沒有人聽得懂中文，曾經有一個來自俄羅斯的同學問我，會不會覺得來到一個完全自己不熟悉的國家講不熟悉的語言很辛苦，我回他說會啊，但是，如果不突破舒適圈的話完全沒辦法進步，還記得那晚，來自俄羅斯跟傑克同學在餐廳裡跟我分享他們學英文的經驗，並告訴我其實我的英文講的並不差，他們聽很多亞洲人的口音，常常聽不懂，所以在他們眼裡台灣人還算會講英文了。

而除了英文之外，大部分的交換生都會好幾種其他國家的語言，當其中一些交換生問我除了英文還會什麼語言時，我很尷尬地說只會英文，他們臉上也很有訝異，可能在歐洲國家，他們習慣一個人會兩三種語言以上，在這時候明顯感覺到自己的競爭力與別人不同，但這些也是在台灣沒辦法感受到的，在台灣，會自認為自己的英文不錯，但其實出國之後發現自己並不怎麼樣，也算是開了眼界了。其中讓我印象最深客的是來自土耳其的同學，他對語言非常有天份，當我們教她中文時，他能夠只一反三，當動物國家的人叫他捷克文，匈牙利文時，他也馬上就抓到了規則，讓我們都10分訝異，所以這世界上很多人的語言是很有天份的，在這個同學上看到了一個很經典的例子。

因此，在這幾個月的環境之下，自己也萌生了想要考檢定的想法，在這邊學到的德文，德文老師非常用心，教的非常清楚，用的教材也蠻清楚的，因此在學習上，就會不錯的基礎，也因此對的文產生興趣並了解它的重要性，像我們在德國時，有時候在交通上遇到很多困難，向路人求助或向車長求助，對方有時候並不是不想幫你而是他聽不懂英文，再跟我們理解的

歐洲有點不一樣，以為歐洲國家的人也一定都會英文並且非常流利且順暢的溝通，後來才發現並不盡然，歐洲國家的人有時候，不一定是真的不會英文有可能是想跟你講英文，他對自己的民族性有一定程度上的優越感，所以，既然都來到德國稍微會一點德文也是非常應該的，並且德國的文化不像台灣一樣，德國人並非如此熱情，在台灣，若遇到外國人不會講英文時，也會想辦法比手劃腳幫助他，台灣人就是這麼熱情，但在歐洲甚至是德國，他們不會有這樣的心態並且認為你是成人了應該主動自己解決很多事情，並且認為應該是會德文由他們溝通而不是用英文再加上亞洲面孔養牛可能會造成他們的困擾。因此在德文老師的教學之下，學到很多單字並且下載了一些軟體來學習德文單字以及文法等等，並且可以活用在外地的交通以及任何旅遊上面需要的幫助，德文覺得非常重要，我個人認為德文的單字寫得並不難，難的是文法，但不需要長時間與他人溝通有時候只需要學會一些單字並且舉一反三等等，就可以在德國生存，並且德國算是打過但是還算方便以及有很多台灣人在德國生活，遇到什麼困難時也可以上網或是上臉書求助等等，台灣人在德國的活絡程度比想像中多很多，像這次遇到了疫情，在社團中也會有很多疫情相關的資訊等等可以讓台灣人更了解德國發生什麼事情，住在這邊的台灣人互相互助，甚至有版主開放了一個信箱讓所有修護組的人加入，讓這個社團多了一些人情味以及幫助到更多的台灣人。

而在旅遊的部分，因為遇到疫情事情沒有想像中那麼簡單一起方便，不過我們還是盡我的所能在一些比較安全的國家旅遊到一些，你在德國境內玩的蠻透徹的，一開始我們先到了柏林上方的漢堡一起不萊梅，這兩個城市雖然不是德國非常非常有名的城市但也跟我們玩的，也是第一次在歐洲自助旅行，在城市的經驗當中，學到了如何與德國人溝通一起如何預訂民宿等等，甚至是如何訂火車票等等利用軟體更順暢更科技化的旅遊德國。在後來的幾次經驗當中，也分別去了隔壁的一些安全的，國家等等，在這幾

次經驗當中，我們去了我最喜歡的國家匈牙利，匈牙利是一個非常熱情的國家，同時存在的一些亞洲文化讓自己比較沒那麼像異類，我們在夜晚的布達佩斯做的遊船喝著香檳，都讓我非常懷念，布達佩斯的夜景比照片上更令人驚嘆 100 倍，相較於布拉格的孤獨觀光我想布達佩斯更吸引我。在這幾次旅遊當中也看見了文化上面的差異，雖然是在東歐國家，在布拉格跟布達佩斯的感覺就像差很多，布拉格多了一份非常觀光的感觉，對亞洲人也沒相對那麼友善，但布達佩斯不一樣布達佩斯存在很多亞洲文化，以及他們的人更為熱情以及非常享受夜生活等等，超過了晚上九點在歐洲幾乎是看不到夜生活的，不過在布達佩斯你可以看見各種酒吧林立，是非常熱鬧以及令人嚮往的生活。

課程：Business Plan

在這堂課，讓我非常印象深刻，導師是由在柏林的新創創業家來帶領，他在當中教了我們非常多新創公司的案例，以及分析各種優缺點以及優劣勢，讓我們了解新創公司的利弊，以及對我們要創業進行的各種不同實質面的幫助，讓我非常印象深刻。在當中我們以一個重新開始的電子為出發，將環保、交通、同情、方便等元素結合為一個創意點子，並分析這個點子實際的執行可能度以及可行性，從零開始，老師先帶我們從最一開始的商業模式，再到各種分析利弊，以及各種商業市場的模擬，來分析我們的點子是否能真正成功，並在課堂的最後一節課，讓我們來一個最終的大報告，在這個大報告中你可以看見各種不同文化的人所設計出來的報告，每個國家每個文化都有不同的特色，這是在雲科沒辦法學到的事情，讓我非常印象深刻的是，每個國家的文化以及各種客群都非常的不同，譬如在亞洲我們習以為常事情，在歐洲非常不順心不過確實有可能成為另外一種商機，在當中也認識到了一些中東國家的同學，像是約旦的同學，約旦的同學非常具有競爭力，他們從高中畢業時就必須再學習另外一種語言，像這位來自約旦同學，他就選擇德語，選擇德語之後便要到德國實際講德文

生存以及工作等等，之後才能畢業。所以在這堂課當中，不只是記得讓我從零到有生產出了一個商業模式以及進行各種的考核，甚至可以觀察到其他文化的不同特色讓我非常驚艷也比想像中的更有意義。

四、建議事項

安全：

自己出門在歐洲，注意安全是非常重要的事情，說來簡單但有時候在國外可能會因為旅遊以及就叫新朋友而放鬆的戒心，但是切記平安還是最重要的，畢竟在人生地不熟的地方要做人確實很可能成為目標，所以不只要注意自己的安全也要注意同行夥伴的平安。

細節：

在歐洲生存以及旅遊非常多的細節，像是在出發之前就有非常多的待辦事項要處理各種時間時程、與對方的老師以及行政人員進行很多種的溝通，都要不厭其煩地將所有的細節以及行程記號，以免出了差錯導致很嚴重的後果。

文化：

文化上面的差異是一定有的，像是與室友的相處上面，就有很多眉角需要注意，不同文化的人一定有不同的想法，有時候以和為貴其實是最快的解決方法，不過有時候涉及到自己權益的問題還是要為自己爭取。

語言：

語言上面的差異也是少不了的，像來到歐洲國家其實英文真的並不是很夠用，所以來之前如果考到檢定或是先學習了這個國家的語言就算是都會背單字也好其實在生活上面有很大的幫助，有了預言這項優勢也不會造成歐洲人太多的困擾。

金錢：

金錢控制上面也要注意，因為這邊的幣值與台灣不一樣是以歐元來算，有時候會認為一歐兩歐其實不貴，但加加起來其實非常的超出預期，所以要

注意金錢上面的控制。

行李：

最後是行李上面的問題，從台灣出發到歐洲的時候最好是多帶一些消耗品，衣服什麼的就不要帶太多了，因為在這邊一定會買是一定會，我們都非常後悔當初帶了太多衣物來到時候也要丟掉，預期將自己喜歡的衣服丟在歐洲不如多帶一些消耗品來使用最後再買一些新的物品回台灣這樣不是皆大歡喜嗎。

這次的交換時間，我覺得非常充實，不只學習到了很多，也趁機去了解個國家的文化。來到德國布蘭登堡這個地方，一開始非常不習慣，畢竟歐洲國家的文化跟台灣相差很多，同學之間由於來自不同的地方所以文化也相差很多，我們這屆的交換生中，有來自土耳其、俄羅斯、東歐國家例如：捷克、波蘭…的國家，也有來自西歐國家像比利時等國家，在認識這些同學時，會發現大家的個性相差很多，如果是來自非洲的同學，通常個性非常開朗，很喜歡交朋友，所以一開始很容易打成一片，那如果是來自西歐的同學，像是法國等等，會感覺他們對民族比較有強烈的意識，也比較有禮貌，跟他們相處過程中，可以感覺到是很精進自己的人，而東歐國家的同學，對於自己國家的文化等等有些會感到非常自豪甚至希望你可以多去他們的國家看看不同的文化差異，讓我印象很深刻的是，在俄羅斯這個戰鬥民族中生存下來的女同學，最喜歡的課外活動居然是韓國的 K-pop，對於亞洲國家的定義，一開始很多人不知道台灣在哪，雖然聽過可是很不了解，有幾個同學會很想知道我們跟對岸的關係，想了解身處在我們這個年代的台灣的年輕人，對於政治的想法是什麼，印象很深刻的是，一個在土耳其的同學，居然知道台灣的大選也知道今年的投票對我們來說的意義是什麼，讓我非常驚訝，原來在世界的各個角落，也有人知道台灣的政治甚至是台灣的文化等等，這些都是一開始完全不知道的，雖然之前去過很多國家，但從來沒有一次像這樣的經驗可以跟不同國家的人分享自己的國家文化，甚至花了很長時間的相處去了解彼此之間的差異，跟交換生的相處是這一次非常寶貴的一個經驗。

而在語言的部分，這次的旅程當中最意外的就是發現的語言真的非常重要這件事情，雖然我的英文在台灣來說普遍應該算不差，但是聽說讀寫當中

其實在國外生存最重要的其實是說，就算你會寫會聽，外國人最想要的還是與你交談，你需要會文法、或是一些簡單的字句，這些都不是在課本當中或是教科書當中能夠學到的經驗，就算證照考得再高檢定考過，也比不上你會說了幾句英文來得重要，英文不只重要更是必須，來到國外之後才發現會英文根本沒什麼了不起，因為沒有一個人不會，甚至你要在多學會一種語言，像我在德國如果不會德文其實很麻煩，我只能用英文跟大家溝通，遇到少數不會德文的長輩或是老師，其實會引起比較大的麻煩，甚至出去的時候，有些帳務人員會嫌你麻煩，不只是因為你是亞洲面孔，更是因為你不會講德文，這是我才發現原來語言這麼重要，來到德國，不會德文，其實別人沒有義務跟你講這麼多英文，就算他會講他也不見得想講，所以我才說英文不只是必須甚至已經是到了非常一般的程度，這個期間當中其實我用了大量的英文，從原本的只會說幾個簡單的句子到後面，能夠很完整的講出一些對台灣文化世界的看法等等，這對我來說是一大進步，從來沒想過原來丟到這樣的環境當中，英文是真的會進步，因為你必須強迫自己講出英文，不然沒有人聽得懂中文，曾經有一個來自俄羅斯的同學問我，會不會覺得來到一個完全自己不熟悉的國家講不熟悉的語言很辛苦，我回他說會啊，但是，如果不突破舒適圈的話完全沒辦法進步，還記得那晚，來自俄羅斯跟傑克同學在餐廳裡跟我分享他們學英文的經驗，並告訴我其實我的英文講的並不差，他們聽很多亞洲人的口音，常常聽不懂，所以在他們眼裡台灣人還算會講英文了。

而除了英文之外，大部分的交換生都會好幾種其他國家的語言，當其中一些交換生問我除了英文還會什麼語言時，我很尷尬地說只會英文，他們臉上也很有訝異，可能在歐洲國家，他們習慣一個人會兩三種語言以上，在這時候明顯感覺到自己的競爭力與別人不同，但這些也是在台灣沒辦法感受到的，在台灣，會自認為自己的英文不錯，但其實出國之後發現自己並不

怎麼樣，也算是開了眼界了。其中讓我印象最深客的是來自土耳其的同學，他對語言非常有天份，當我們教她中文時，他能夠只一反三，當動物國家的人叫他捷克文，匈牙利文時，他也馬上就抓到了規則，讓我們都 10 分訝異，所以這世界上很多人的語言是很有天份的，在這個同學上看到了一個很經典的例子。

因此，在這幾個月的環境之下，自己也萌生了想要考檢定的想法，在這邊學到的德文，德文老師非常用心，教的非常清楚，用的教材也蠻清楚的，因此在學習上，就會不錯的基礎，也因此對的文產生興趣並了解它的重要性，像我們在德國時，有時候在交通上遇到很多困難，向路人求助或向車長求助，對方有時候並不是不想幫你而是他聽不懂英文，再跟我們理解的歐洲有點不一樣，以為歐洲國家的人也一定都會英文並且非常流利且順暢的溝通，後來才發現並不盡然，歐洲國家的人有時候，不一定是真的不會英文有可能是想跟你講英文，他對自己的民族性有一定程度上的優越感，所以，既然都來到德國稍微會一點德文也是非常應該的，並且德國的文化不像台灣一樣，德國人並非如此熱情，在台灣，若遇到外國人不會講英文時，也會想辦法比手劃腳幫助他，台灣人就是這麼熱情，但在歐洲甚至是德國，他們不會有這樣的心態並且認為你是成人了應該主動自己解決很多事情，並且認為應該是會德文由他們溝通而不是用英文再加上亞洲面孔養牛可能會造成他們的困擾。因此在德文老師的教學之下，學到很多單字並且下載了一些軟體來學習德文單字以及文法等等，並且可以活用在各地的交通以及任何旅遊上面需要的幫助，德文覺得非常重要，我個人認為德文的單字寫得並不難，男的是文法，但不需要長時間與他人溝通有時候只需要學會一些單字並且舉一反三等等，就可以在德國生存，並且德國算是打過但是還算方便以及有很多台灣人在德國生活，遇到什麼困難時也可以上網或是上臉書求助等等，台灣人在德國的活絡程度比想像中多很多，像這

次遇到了疫情，在社團中也會有很多疫情相關的資訊等等可以讓台灣人更了解德國發生什麼事情，住在這邊的台灣人互相互助，甚至有版主開放了一個信箱讓所有修護組的人加入，讓這個社團多了一些人情味以及幫助到更多的台灣人。

而在旅遊的部分，因為遇到疫情事情沒有想像中那麼簡單一起方便，不過我們還是盡我的所能在一些比較安全的國家旅遊到一些，你在德國境內玩的蠻透徹的，一開始我們先到了柏林上方的漢堡一起不萊梅，這兩個城市雖然不是德國非常非常有名的城市但也跟我們玩的，也是第一次在歐洲自助旅行，在城市的經驗當中，學到了如何與德國人溝通一起如何預訂民宿等等，甚至是如何訂火車票等等利用軟體更順暢更科技化的旅遊德國。在後來的幾次經驗當中，也分別去了隔壁的一些安全的，國家等等，在這幾次經驗當中，我們去了我最喜歡的國家匈牙利，匈牙利是一個非常熱情的國家，同時存在的一些亞洲文化讓自己比較沒那麼像異類，我們在夜晚的布達佩斯做的遊船喝著香檳，都讓我非常懷念，布達佩斯的夜景比照片上更令人驚嘆 100 倍，相較於布拉格的孤獨觀光我想布達佩斯更吸引我。在這幾次旅遊當中也看見了文化上面的差異，雖然是在東歐國家，在布拉格跟布達佩斯的感覺就像差很多，布拉格多了一份非常觀光的感覺，對亞洲人也沒相對那麼友善，但布達佩斯不一樣布達佩斯存在很多亞洲文化，以及他們的人更為熱情以及非常享受夜生活等等，超過了晚上九點在歐洲幾乎是看不到夜生活的，不過在布達佩斯你可以看見各種酒吧林立，是非常熱鬧以及令人嚮往的生活。

在這段期間，我們也去了荷蘭的阿姆斯特丹也就是首都，阿姆斯特丹是一個非常特別的國度，非常光鮮亮麗，去販賣著大麻，在路上聞到大麻的味道是非常常見的，這裡也是這附近唯一大麻合法化的國家，阿姆斯特丹真

的非常漂亮，有文化有水準以及博物館，城市中的運河也非常搶眼，運河穿梭在城市當中，為這個城市增添了不少風采，算是其中我非常喜歡的國家之一，我們也去了非常有名的風車村以及羊角村，其實沒想像中那麼容易到達，由於我們是自助旅行的關係，計算車次什麼都是非常麻煩的事情，一定要趕上末班車不然回不來，所以出去玩的時候要非常繃緊神經，一直遇到任何事情要懂得求助，像是我們光在荷蘭從羊角村回阿姆斯特丹路上就遇到了一些不可抗力的因素導致我們需要轉車多了好幾班，不過荷蘭人遇到這樣的事情完全是不慌不忙的，但對我們亞洲人來說錯事那般車會造成後面很大的麻煩，所以要懂得發問這是在旅途中非常重要的因素，不然有可能為了顧及自己的面子而影響了整個旅程。

課程：Business Plan

在這堂課，讓我非常印象深刻，導師是由在柏林的新創創業家來帶領，他在當中教了我們非常多新創公司的案例，以及分析各種優缺點以及優劣勢，讓我們了解新創公司的利弊，以及對我們要創業進行的各種不同實質面的幫助，讓我非常印象深刻。在當中我們以一個重新開始的電子為出發，將環保、交通、同情、方便等元素結合為一個創意點子，並分析這個點子實際的執行可能度以及可行性，從零開始，老師先帶我們從最一開始的商業模式，再到各種分析利弊，以及各種商業市場的模擬，來分析我們的點子是否能真正成功，並在課堂的最後一節課，讓我們來一個最終的大報告，在這個大報告中你可以看見各種不同文化的人所設計出來的報告，每個國家每個文化都有不同的特色，這是在雲科沒辦法學到的事情，讓我非常印象深刻的是，每個國家的文化以及各種客群都非常的不同，譬如在亞洲我們習以為常事情，在歐洲非常不順心不過確實有可能成為另外一種商機，在當中也認識到了一些中東國家的同學，像是約旦的同學，約旦的同學非常具有競爭力，他們從高中畢業時就必須再學習另外一種語言，像這位來

自約旦同學，他就選擇德語，選擇德語之後便要到德國實際講德文生存以及工作等等，之後才能畢業。所以在這堂課當中，不只是記得讓我從零到有生產出了一個商業模式以及進行各種的考核，甚至可以觀察到其他文化的不同特色讓我非常驚艷也比想像中的更有意義。